

GIUSEPPE VERDI

# DON CARLOS

Libretto JOSEPH MÉRY ja CAMILLE DU LOCLE Friedrich Schillerin näytelmän mukaan  
Libretto JOSEPH MÉRY och CAMILLE DU LOCLE efter Friedrich Schillers skådespel

30.10.2012 klo / kl 19.00  
5. esitys / 5 föreställningen

Ensi-ilta Suomen Kansallisoopperassa  
Premiär på Finlands Nationalopera  
19.10.2012



**OOPPERA**  
SUOMEN KANSALLISOOPPERA

GIUSEPPE VERDI  
**DON CARLOS**

Libretto JOSEPH MÉRY ja CAMILLE DU LOCLE Friedrich Schillerin näytelmän mukaan  
Libretto JOSEPH MÉRY och CAMILLE DU LOCLE efter Friedrich Schillers skådespel

MUSIIKINJOHTO / DIRIGENT **Pietro Rizzo**  
OHJAUS / REGI **Manfred Schweigkofler**  
LAVASTUS / SCENOGRAFIA **Walter Schütze**

PUVUT / KOSTYMER **Heidi Wikar**  
VALAISTUSSUUNNITTELU / LJUSPLANERING **Olli-Pekka Koivunen**  
KOREOGRAFIA / KOREOGRAFI **Lotta Kuusisto**  
KUORON VALMENNUS / KÖRMÄSTARE **Marco Ozbič, Harri Karri**

FILIP II, Espanjan kuningas / konung av Spanien **Mika Kares**  
DON CARLOS, hänen poikansa / kronprins, hans son **Mika Pohjonen**  
RODRIGO, Posaan markiisi / markis av Posa **Tommi Hakala**  
SUURINKVISIITTORI / STORINKVISITOR **Gregory Frank**  
MUNKKI / EN MUNK **Rolf Broman**  
ELISABETH DE VALOIS, Filipin puoliso / Filips hustru **Judith Howarth**  
PRINSESSA EBOLI / PRINSESSAN EBOLI **Lilli Paasikivi**  
TEBALDO **Dilbèr**  
LERMAN KREIVI / GREVE DI LERMA **Aki Alamikkotervo**  
KUNINKAAN AIRUT / DEN KUNGLIGA HÄROLDEN **Kai Pitkänen**  
ÄÄNI TAIVAASTA / EN RÖST FRÅN HIMLEN **Hanna Rantala**  
AREMBERG **Joanne Morgan**

Flanderin lähettiläät / Budbärare från Flandern **Dong-Hoon Han, Ari Hosio, Arto Hosio,  
Robert McCloud, Jarmo Ojala, Marko Puustinen**

Kuusi munkkia / Sex munkar **Jorma Kulmala, Andrus Mitt, Marko Nykänen,  
Tapani Plathan, Petri Pussila, Veli-Pekka Väisänen**

Espanjan grandit / Grander från Spanien **Joonas Eloranta, Dong-Hoon Han, Ari Hosio,  
Christian Juslin, Jarmo Ojala, Kai Pitkänen,  
Marko Puustinen, Juhana Suninen**

Suomen Kansallisoopperan kuoro / Finlands Nationaloperas kör  
Suomen Kansallisoopperan orkesteri / Finlands Nationaloperas orkester  
Sellosoolo / Cellosolo **Tomas Nuñez-Garcés**

Avustajia / Statister

Suomenkielinen käännös tekstityslaitteessa **Leena Vallisaari**  
Svensk text i textmaskinen **Karin Nynäs-Aspö**. English surtitles **Jaana Kuorinka**

Suomen Kansallisoopperan ja Tšekin Kansallisoopperan yhteistuotanto.  
Finlands Nationaloperas och Tjeckiens Nationaloperas samproduktion.

Väliaika 2. näytöksen jakeen / Paus efter akt 2.  
Näytäntö päättyy n. klo 22.30 / Föreställningen slutar ca. kl 22.30

Esityksen valokuvaaminen ja nauhoittaminen ehdottomasti kielletty  
Fotografering och bandinspelning under föreställning är icke tillåtet.